

Fahrradtouren  
Randonnées à vélo  
Bicycle tours

## REDANGE

### Wisén West Tour

38 km

28, rue de la Piscine  
L-8502 Redange

Hoher Schwierigkeitsgrad  
Niveau de difficulté élevé  
High difficulty level



## NIEDERPALLEN

### Jhngeli West Tour

11 km

2, Chemin de Beckerich  
L-8545 Niederpallen

Familienfreundlich / Niedriger  
Schwierigkeitsgrad  
Familial / Faible niveau de difficulté  
Family-friendly / Low difficulty level



Historische Wandertouren  
Randonnées historiques  
Historical walking tours

## RÉIDEN

### Zäitrees-Trëppeltour Réiden

3,39 km



Familienfreundliche Wandertouren  
mit Tier-Quiz  
*Sentiers de randonnée adaptés aux  
familles avec un quiz sur les animaux*  
Family-friendly hiking tours with  
an animal quiz

## NAGEM

### Safari am Wëlle Westen Nojem

3,5 km

18, rue principale  
L-8544 Nagem

Parking: Centre Culturel Nagem



Wandertouren  
*Sentiers de randonnée*  
Hiking tours

## REDANGE

### Komfort-Wanderweg Redange

2,1 km

Parking Beschkirfecht  
CR304 (Redange-Beckerich)



Informationen zu weiteren Wanderwegen finden Sie unter:  
*Vous trouvez davantage d'informations à propos d'autres  
sentiers de randonnée à pied sur :*  
You can find further information about other hiking trails at:  
[www.visitwellewesten.lu](http://www.visitwellewesten.lu)

## TouristInfo Wëlle Westen

1, am Millenhaff  
L-8706 Useldange  
T +352 28 33 45  
[info@visitwellewesten.lu](mailto:info@visitwellewesten.lu)  
[www.visitwellewesten.lu](http://www.visitwellewesten.lu)

@visitwellewesten

**Öffnungszeiten**  
Montag - Freitag:  
10-12 Uhr & 13-17 Uhr

Im Juli und August ist unser  
Büro auch am Samstag und  
Sonntag zu den gleichen  
Zeiten für Sie geöffnet.

**DE** Kontaktieren Sie uns für  
weitere Informationen zu allen  
touristischen Attraktionen,  
Wander- und Fahrradwegen  
sowie zu allen Restaurants und  
Übernachtungsmöglichkeiten in  
der Region „Wëlle Westen“.

**Horaires d'ouverture**  
Lundi - Vendredi :  
10-12h & 13-17h

En juillet et août, notre bureau  
est également ouvert pour vous  
le samedi et le dimanche aux  
mêmes heures d'ouverture.

**FR** Contactez-nous pour davantage  
d'informations à propos  
des attractions touristiques, des  
sentiers de randonnées à pied  
et à vélo, des restaurants et  
des logements de la région  
« Wëlle Westen ».

**Opening hours**  
Monday - Friday:  
10 am-12 pm & 1 pm-5 pm

In July and August our office is  
also open for you on Saturday  
and Sunday at the same  
opening hours.

**EN** Contact us for further  
information on all touristic  
attractions, hiking and bicycle  
trails as well as restaurants and  
accommodations in the region  
“Wëlle Westen”.



DE | FR | EN



# GEMENG RÉIDEN

ELZ | LANNEN | NIDDERPALLEN | NOJEM  
OSPER | RÄICHEL | RÉIDEN

[www.redange.lu](http://www.redange.lu) Gemeng-RéidenAtert



# Wëllkomm zu Réiden

Zum Entdecken | À découvrir | To discover



## Nidderpallener Gare

38 Grand-Rue  
L-8510 Redange-sur-Attert  
T +352 26 00 4110

Frei zugänglich  
Geführte Besichtigung auf Anfrage

Libre accès  
Visite guidée sur demande

Freely accessible  
Guided tour upon request

**DE** Hier entdecken Sie den einzig noch erhaltenen Teil der Station der legendären Schmalspurbahn „Jhangeli“, die Nördingen und Martelingen zwischen 1890 und 1953 verband. Auch vor Ort sehen Sie ein original „Jhangeli“ (Personenwagen) und eine Lokomotive der Arbed-Werke, welche die Arbeiter von ihrem Dorf zu ihrem Arbeitsplatz beförderte.

**FR** Vous découvrirez l'unique partie encore visible de la légendaire ligne ferroviaire à voie étroite reliant Noerdange à Martelange entre 1890 et 1953. Sur place, vous pourrez voir le « Jhangeli » (wagon de passagers) et une locomotive des usines Arbed qui acheminaient les ouvriers entre leur village et leur lieu de travail.

**EN** Here you can discover the only remaining part of the station of the legendary narrow-gauge railway "Jhangeli", which from 1890 to 1953 connected Noerdange with Martelange. On site you can also see an original "Jhangeli" (passenger wagon) and a locomotive from the Arbed works, which transported the workers from their village to their workplace.



Vor dem Gemeindehaus: Statue des „Kropemans“  
(legendäres Wahrzeichen der Gemeinde Redange)

Face à la maison communale: statue du „Kropemans“  
(emblème légendaire de la commune de Redange)

In front of the community hall: Statue of the „Kropemann“  
(legendary symbol of the municipality of Redange)



## Réidener Schwämm

28, rue de la piscine  
L-8508 Redange-sur-Attert  
T +352 23 62 00 32 1  
info@reidener-schwemm.lu  
www.reidener-schwemm.lu

Täglich geöffnet  
Ouvert tous les jours  
Open every day

**DE** Dieses große Schwimmbad bietet einen Innenbereich mit einem großen Schwimmbecken und einem Kinderbecken sowie einen Außenbereich mit einer Liegewiese, einer Terrasse, einem Wellenbecken und einer Sauna. Highlights sind die große Familienrutsche, welche einige Überraschungen bereithält sowie die mit 65 km/h schnellste Rennrutsche der Großregion.

**FR** Cette grande piscine offre un espace intérieur avec un grand bassin et un bassin pour enfants, ainsi qu'un espace extérieur avec prairie, terrasse et piscine à vagues et sauna. Des points forts sont le grand toboggan pour famille, qui contient plusieurs surprises, et le toboggan le plus rapide de la Grande Région (65 km/h).

**EN** This large swimming pool offers an indoor area with a children's pool as well as an outdoor area with sunbathing lawn, a terrace, a wave pool and a sauna. Highlights are the family slide, which holds several surprises, and the fastest racing slide in the Greater Region (65 km/h).



## Um Hounig

N 49.45370° - E 5.52020°  
L-8539 Redange

Our hiking trail tip to get to the "Houng":  
Football pitch  
L-8530 Eil  
Discovery Trail (2,3 km)  
From Eil to the Recreational area "Um Hounig"

**DE** Naherholungsgebiet zwischen Eil und Redingen. Ein besonderes Highlight ist der idyllische Weiher, der zum Verweilen einlädt. Der umliegende Wald kann entlang verschiedener Wanderwege erkundet werden.

**FR** Zone de loisirs entre Eil et Redange. Un point fort est l'étang idyllique. Le calme des lieux invite à la détente. Différents sentiers de randonnée parcourent la forêt environnante.

**EN** Recreational area which is located between Eil and Redange. A highlight is the idyllic pond, which invites you to relax. The surrounding forest can be explored via various hiking trails.